368L0089

'Αριθ. N 32/12 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 6.2.68

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 23ης 'Ιανουαρίου 1968

περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν ὡς πρός τήν ταξινόμηση τῆς ἀκατεργάστου ξυλείας

(68/89/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί ἰδίως τό ἄρθρο 100,

τή πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(1),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς 'Επιτροπῆς(2),

'Εκτιμώντας:

ὅτι ἡ κοινή ἀγορά ἔχει προκαλέσει αὔξηση τῶν ἐνδοκοινοτικῶν συναλλαγῶν σέ ἀκατέργαστη ξυλεία, οἱ ὁποῖες ἤδη ἀφοροῦν πολλά ἑκατομμύρια κυβικά μέτρα κατ' ἔτος·

ὅτι τά συστήματα πού χρησιμοποιοῦνται στά διάφορα Κράτη μέλη γιά τή μέτρηση καί ταξινόμηση τῆς ἀκατέργαστης ξυλείας διαφέρουν καί ἔχουν ἄμεση ἐπίδραση στή λειτουργία τῆς κοινῆς ἀγορᾶς·

ὅτι ἡ ἐναρμόνιση τῶν νομοθεσιῶν στόν τομέα αὐτό, ἐπιθυμητή ἀπό τή διάσκεψη τῆς δασοπονίας τῶν Βρυξελλῶν τοῦ 'Ιουνίου 1959, πρέπει νά διευκολύνει ὄχι μόνο τίς ἐνδοκοινοτικές συναλλαγές ἀλλά ἀκόμη νά ἐπιτρέψει τή δημιουργία συγκριτικῶν στατιστικῶν τῆς παραγωγῆς, ἐμπορίας, καταναλώσεως καί τιμῶν τῆς ἀκατέργαστης ξυλείας στήν Κοινότητα·

ὅτι αὐτοί οἱ στόχοι δύνανται νά ἐπιτευχθοῦν ἄν τά Κράτη μέλη καταργήσουν κάθε αὐθαίρετη ταξινόμηση τῆς ἀκατέργαστης ξυλείας πού προέρχεται ἀπό ἄλλα Κράτη μέλη καί θέσουν στή διάθεση τῶν ἐνδιαφερομένων τή νομική δυνατότητα προσφυγῆς σ' ἕνα σύστημα μετρήσεως καί ταξινομήσεως, πού θά εἶναι τό ἴδιο σ' ὅλη τήν Κοινότητα·

ὅτι ἡ ἀκατέργαστη ξυλεία δέν μπορεῖ νά ἀποτελέσει ἀντικείμενο ἐμπορίας στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος ὡς «ταξινομημένη ΕΟΚ» ἀκατέργαστη ξυλεία, παρά μόνο ἄν ἀνταποκρίνεται σέ μία ἀπό τίς προβλεπόμενες ταξινομήσεις·

ὅτι ἐντός δύο ἐτῶν τό ἀργότερο ἀπό τή γνωστοποίηση τῆς παρούσης ὁδηγίας δέν πρέπει νά ὑπάρχει κανένα ἐμπόδιο στίς ἐνδοκοινοτικές συναλλαγές τῆς ἀκατέργαστης ξυλείας γιά λόγους ταξινομήσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

'Αρθρο 1

'Η παρούσα ὁδηγία ἀφορᾶ τήν ἀκατέργαστη ξυλεία πού ἀποτελεῖ ἀντικείμενο ἐμπορίας στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος ὡς ἀκατέργαστη ξυλεία «ταξινομημένη ΕΟΚ».

'Αρθρο 2

'Η ἀκατέργαστη ξυλεία εἶναι κορμοί ἄνευ κορυφῆς καί κλάδων, ἐπίσης οἱ ἀποφλοιωμένοι τεμαχισμένοι καθέτως πρός τόν ἄξονα τοῦ κορμοῦ ἤ σχισμένοι κατά μῆκος αὐτοῦ.

'Αρθρο 3

1. Τά Κράτη μέλη ὁρίζουν ὅτι ἡ ἀκατέργαστη ξυλεία κατά τήν ἐμπορία της δέν δύναται νά χαρακτηρισθεῖ ὡς «ταξινομημένη ΕΟΚ» παρά μόνο ἄν δέν ἔχει ταξινομηθεῖ καί ἐνδεχομένως σημανθεῖ κατά τίς προδιαγραφές τοῦ παραρτήματος.

2. Τά Κράτη μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ ὀνομασίες ταξινομήσεως οἱ ὁποῖες ἀπαριθμοῦνται στό παράρτημα δύνανται νά χρησιμοποιοῦνται μόνον σέ ἀκατέργαστη ξυλεία, ἡ ὁποία ἔχει ταξινομηθεῖ σύμφωνα μέ τίς ἀντίστοιχες προδιαγραφές τοῦ παραρτήματος.

3. Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά ἐξασφαλίσουν τήν τήρηση τῶν διατάξεων πού θεσπίζουν κατ' ἐφαρμογή τῶν παραγράφων 1 καί 2.

(1) ΕΕ ἀριθ. 156 τῆς 15.7.1967, σ. 59.
(2) ΕΕ ἀριθ. 17 τῆς 28.1.1967, σ. 282/67.

Ἄρθρο 4

Τά Κράτη μέλη δύνανται νά καταστήσουν ὑποχρεωτική τή χρήση τῆς ταξινομήσεως πού προβλέπεται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία γιά τήν ἐμπορία μέρους ἤ ὅλης τῆς ἀκατέργαστης ξυλείας τῆς παραγωγῆς τους.

Ἄρθρο 5

Ἡ ταξινόμηση κατά διαστάσεις ἤ κατά ποιότητα ἡ ὁποία προβλέπεται στήν παρούσα ὁδηγία συμβιβάζεται μέ τήν καθιέρωση ὑποκλάσεων πού ἐφαρμόζονται κατά τήν ἐμπορία τῆς ἀκατέργαστης ξυλείας. Παρά ταῦτα, ἡ καθιέρωση ὑποκλάσεων δέν πρέπει νά δημιουργεῖ ἐμπόδια στίς ἐνδοκοινοτικές συναλλαγές.

Ἄρθρον 6

Τά Κράτη μέλη καταργοῦν ὅλες τίς διατάξεις οἱ ὁποῖες ὁρίζουν ταξινόμηση τῆς ἀκατέργαστης ξυλείας πού προέρχεται ἀπό ἄλλο Κράτος μέλος.

Ἄρθρο 7

Τά Κράτη μέλη θέτουν σέ ἰσχύ τίς ἀναγκαῖες νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις, γιά νά συμμορφωθοῦν πρός τήν παρούσα ὁδηγία καί τό παράρτημά της ἐντός προθεσμίας δύο ἐτῶν ἀπό τῆς κοινοποιήσεώς της καί πληροφοροῦν ἀμέσως σχετικά τήν Ἐπιτροπή.

Ἄρθρο 8

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 23 Ἰανουαρίου 1968.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

M. COUVE de MURVILLE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. ΜΕΤΡΗΣΗ

1.1 **Γενικά**

1.1.1 Ἡ μέτρηση γίνεται εἴτε κατ' ὄγκο (σέ πραγματικά ἤ χωρικά κυβικά μέτρα) εἴτε κατά βάρος.

1.1.2 Μόνο τό μετρικό σύστημα χρησιμοποιεῖται γιά τή μέτρηση.

1.1.3 Τά ὄργανα μετρήσεως ἐλέγχονται ἐπίσημα καί διατηροῦνται σέ καλή κατάσταση.

1.2 **Ξυλεία μακροῦ μήκους**

1.2.1 Ἡ ἀκατέργαστη ξυλεία τῆς ὁποίας ὁ ὄγκος ἐκφράζεται συνήθως σέ πραγματικά κυβικά μέτρα καλεῖται ξυλεία μακροῦ μήκους.

1.2.2 Ἡ μακροῦ μήκους ξυλεία ἀνωμάλου σχήματος μετρᾶται κατά τμήματα.

1.2.3 Ὁ ὄγκος ἑνός ὁλοκλήρου τεμαχίου ἐξευρίσκεται ἀπό τό μῆκος καί τή διάμετρο ἡ ὁποία μετρᾶται μέ τό φλοιό ἤ χωρίς αὐτόν. Ὁ ὄγκος ὑπολογίζεται κατά προσέγγιση τουλάχιστον δύο δεκαδικῶν ψηφίων μέ χρήση ἑνός συνήθους πίνακος κυβισμοῦ.

1.2.4 Ἡ μέτρηση τῆς διαμέτρου στρογγυλοποιεῖται στό κατώτερο ἑκατοστόμετρο. Στήν περίπτωση πού ἡ διάμετρος μετρᾶται μέ τό φλοιό, ἐνεργεῖται μία λογική μείωση. Ἡ μείωση ἡ ὁποία γίνεται μνημονεύεται.

1.2.5 Σέ περίπτωση μετρήσεων μέχρι 19 ἑκατοστομέτρων συμπεριλαμβανομένων, ἡ διάμετρος ἄνευ φλοιοῦ μετρᾶται μέ μία μόνο μέτρηση, μέ χρήση ἑνός δασικοῦ παχυμέτρου, ὅπως ὁ κορμός κεῖται ἐπί τοῦ ἐδάφους (ὁριζοντία διάμετρος). Στήν περίπτωση μετρήσεων ἄνω τῶν 20 ἑκατοστομέτρων χωρίς φλοιό, ἡ διάμετρος καθορίζεται μέ δύο μετρήσεις καθέτους ἡ μία πρός τήν ἄλλη (ὅσο εἶναι δυνατόν κατά τή μεγίστη καί ἐλαχίστη διάμετρο). Ἂν τό σημεῖο τό ὁποῖο θά μετρηθεῖ συμπίπτει μέ τμῆμα στό ὁποῖο φύονται κλάδοι ἤ μέ ἄλλο ἀκανόνιστο τμῆμα τοῦ κορμοῦ, ἡ διάμετρος ἰσοῦται μέ τό μέσο ὅρο τῶν μετρήσεων πού ἔχουν γίνει σέ κάθε μία ἀπό τίς δύο πλευρές καί ἐπί ἴσης ἀποστάσεως ἀπό τό πρός μέτρηση σημεῖο.

1.2.6 Ἡ μέτρηση τοῦ μήκους στρογγυλοποιεῖται στό κατώτερο δεκαδικό ψηφίο. Γιά τήν μακροῦ μήκους ξυλεία μέ διάμετρο στό μέσο 20 ἑκατοστομέτρων ἤ μικροτέρας χωρίς φλοιό, τό μῆκος δύναται νά στρογγυλοποιηθεῖ στό κατώτερο μέτρο. Ἂν ὑπάρχει ἐγκοπή ὑλοτομίας, τό μῆκος μετρᾶται ἀπό τό μέσο τῆς ἐγκοπῆς αὐτῆς.

1.3. **Ξυλεία σέ χωρικά μέτρα**

1.3.1 Ἀκατέργαστη ξυλεία, πού ὁ ὄγκος της ἐκφράζεται συνήθως σέ χωρικά κυβικά μέτρα, ὀνομάζεται ξυλεία σέ χωρικά κυβικά μέτρα.

1.3.2 Ἡ ξυλεία σέ χωρικά κυβικά μέτρα λαμβάνει σέ κάθε στοίβαξη μία ἐπί πλέον μέτρηση ἴση τουλάχιστον μέ 3% ἐπί τοῦ ὕψους.

2. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ

2.1 Γενικά

2.1.1 Ἡ ἀκατέργαστη ξυλεία δύναται νά ταξινομεῖται:

i) κατά τό εἶδος καί τήν τρέχουσα ὀνομασία,
ii) κατά τίς διαστάσεις,
iii) κατά τήν ποιότητα.

2.2 Ταξινόμηση βάσει τῶν διαστάσεων

2.2.1 Γιά τή μέτρηση τῆς διαμέτρου καί τοῦ μήκους πρός τό σκοπό τῆς ταξινομήσεως ἐφαρμόζονται τά σημεῖα 1.2.4, 1.2.5 καί 1.2.6.

2.2.2 Ἡ ταξινόμηση βάσει τῶν διατάξεων πραγματοποιεῖται, ἀνεξάρτητα ἀπό τό μῆκος, κατά κλάσεις, σύμφωνα μέ τή διάμετρο στό μέσο χωρίς φλοιό, κατά τίς ἀκόλουθες ὀνομασίες ταξινομήσεως:

Κλάση	*Διάμετρος*
L0	Μικροτέρα τῶν 10 ἑκατοστομέτρων
L1α	10 ἕως 14 ἑκατ.
L1β	15 ἕως 19 ἑκατ.
L2α	20 ἕως 24 ἑκατ.
L2β	25 ἕως 29 ἑκατ.
L3α	30 ἕως 34 ἑκατ.
L3β	35 ἕως 39 ἑκατ.
L4	40 ἕως 49 ἑκατ.
L5	50 ἕως 59 ἑκατ.
L6	60 ἑκατ. καί ἄνω

2.2.3 Ἄλλες κλάσεις μετά τήν κλάση 6 δύναται νά συσταθοῦν ἀφοῦ διατηρηθεῖ ἡ αὐτή κλιμάκωση. Ἡ ὑποδιαίρεση σέ ὑποκλάσεις α) καί β) δύναται νά καταργηθεῖ ἤ νά ἐπεκταθεῖ σ' ὅλες τίς κλάσεις.

2.2.4 Ἡ μακροῦ μήκους ξυλεία δύναται νά ταξινομηθεῖ ἐπίσης βάσει τοῦ ἐλαχίστου μήκους καί τῆς ἐλαχίστης διαμέτρου χωρίς φλοιό στό λεπτό ἄκρο, ἡ ὁποία ἀνταποκρίνεται σ' αὐτό τό μῆκος, κατά τίς ἀκόλουθες ὀνομασίες ταξινομήσεως.

Κλάση	*Ἐλάχιστο μῆκος*	*Ἐλάχιστη διάμετρος στό λεπτό ἄκρο*
H1	8 μ.	10 ἑκατ.
H2	10 μ.	12 ἑκατ.
H3	14 μ.	14 ἑκατ.
H4	16 μ.	17 ἑκατ.
H5	18 μ.	22 ἑκατ.
H6118 μ.	18 ἑκατ.	30 ἑκατ.

Κατά παρέκκλιση τῶν διατάξεων τοῦ σημείου 1.2.3, ἡ διάμετρος τοῦ λεπτοῦ ἄκρου μετρᾶται μόνο μία φορά.

2.2.5 Ὁρισμένα εἴδη ξυλείας μακροῦ μήκους (στύλοι, πάσσαλοι κ.ἄ.) κατατάσσονται σέ κλάσεις σύμφωνα μέ τή διάμετρο μετά φλοιοῦ σέ ἀπόσταση 1 μέτρου ἀπό τό παχύ ἄκρο κατά τίς ἀκόλουθες ὀνομασίες ταξινομήσεως:

Κλάση	*Διάμετρος*
P 1	6 ἑκ. καί ὀλιγότερο
P 2	7 ἕως 13 ἑκ.
P 3	14 ἑκ. καί ἄνω

2.2.6 Ἡ ξυλεία σέ χωρικά κυβικά μέτρα κατατάσσεται σέ κλάσεις βάσει τῆς διαμέτρου μετά φλοιοῦ στό λεπτό ἄκρο κατά τίς ἀκόλουθες ὀνομασίες ταξινομήσεως:

Κλάση

S 1	στρογγύλια διαμέτρου ἀπό 3 ἕως 6 ἑκ. (μικρά στρογγύλια)
S 2	στρογγύλια διαμέτρου ἀπό 7 ἕως 13 ἑκ. (στρογγύλια)
S 3	στρογγύλια διαμέτρου 14 ἑκ. καί πλέον καί σχίζαι (χονδρά στρογγύλια καί σχίζαι).

Ὅταν ἡ ξυλεία σέ χωρικά κυβικά μέτρα εἶναι ἀποφλοιωμένη, οἱ ἀνωτέρω διάμετροι μειοῦνται κατά 1 ἑκ.

2.3 **Ταξινόμηση βάσει τῆς ποιότητος**

2.3.1 Ἡ ταξινόμηση βάσει τῆς ποιότητος λαμβάνει ὑπόψη τά ἀκόλουθα κριτήρια:

— Καμπυλότητα: ἡ μέτρηση τῆς καμπυλότητας πραγματοποιεῖται διά διαιρέσεως τοῦ συνολικοῦ θέλους ἐκπεφρασμένου σέ ἑκ. καί στό πλησιέστερο ἑκατοστόμετρο, μέ τήν ἀπόσταση πού χωρίζει τά δύο ἄκρα τῆς καμπυλότητος, ἐκπεφρασμένης σέ μέτρα μέ δεκαδικά ψηφία.

Ἡ καμπυλότητα ἐκφράζεται σέ ἑκατοστόμετρα ἀνά μέτρο.

— Στρεψοϊνία: ἡ ἔκταση τοῦ ἐλαττώματος αὐτοῦ μετρᾶται διά τῆς κατά μέτρον ἀποστάσεως, ἐκπεφρασμένης σέ ἑκατοστόμετρα καί στό πλησιέστερο ἑκατοστόμετρο μεταξύ κατευθύνσεως τῶν ἰνῶν καί μιᾶς εὐθείας παραλλήλου πρός τόν ἄξονα τοῦ μακροῦ ξύλου.

Ἡ στρεψοϊνία ἐκφράζεται σέ ἑκατοστόμετρα ἀνά μέτρο.

— Πτώση διαμέτρου: ἡ πτώση διαμέτρου μετρᾶται διά διαιρέσεως τῆς διαφορᾶς μεταξύ τῶν διαμέτρων μακρᾶς ξυλείας σ' ἕνα μέτρο ἀπό τά ἄκρα καί ἀφοῦ μετρηθεῖ σέ ἑκατοστόμετρα καί στρογγυλοποιηθεῖ στό κατώτερο ἑκατοστό, μέ τήν ἀπόσταση ἡ ὁποία τίς χωρίζει, ἐκπεφρασμένη σέ μέτρα μέ δεκαδικά ψηφία.

Ἡ πτώση τῆς διαμέτρου ἐκφράζεται σέ ἑκατοστόμετρα μέ δεκαδικά ψηφία, ἀνά μέτρο.

— Ρόζοι μή κεκαλυμμένοι, ὑγιεῖς (ἤ καθαροί), ἀποσυντεθειμένοι (ἤ μαῦροι). Ἡ διάμετρος τῶν ρόζων μετρᾶται σέ χιλιοστόμετρα κατά τήν μικροτέρα διάστασή τους.

— Ρόζοι κεκαλυμμένοι, ἐξογκώματα.

— Ἔκκεντρος ἐντεριώνη.

— Ξύλο ἐξ ἀντιδράσεως: θαρυμορφωμένο, ξύλο ἐφελκυσμογενές γιά τά πλατύφυλλα, ξύλλο θλιψιγενές ἤ ἐρυθρόχρουν γιά τά κωνοφόρα.

— Ἀνωμαλίες περιμέτρου.

— Ραγάδες δακτυλίου, ραγάδες ἐξ ἠλεκτροπληξιῶν, ραγάδες παγετοῦ.

— Ξυλεία πού προέρχεται ἀπό ἱστάμενα ξηρά δένδρα καί ἐλαττώματα πού ὀφείλονται στήν ἀποξήρανση, σχισμαί.

— Ἀποχρωματισμοί.

— Ἕτεραι ζημίαι πού προκαλοῦνται ἀπό ἐπιβλαβεῖς ὀργανισμούς.

2.3.2 Ὅταν ἡ ταξινόμηση γίνεται βάσει τῆς ποιότητος, ἡ ἀκατέργαστη ξυλεία κατατάσσεται σέ κλάσεις ποιότητος σύμφωνα μέ τίς ἀκόλουθες ταξινομήσεις:

Κλάση Α/ΕΟΚ: Ξύλο ὑγιές, πού παρουσιάζει εἰδικές ἀνώτερες ἰδιότητες, ἀπηλλαγμένο ἐλαττωμάτων ἤ μέ ἀσήμαντα ἐλαττώματα πού δέν περιορίζουν τή χρήση του.

Κλάση Β/ΕΟΚ: Ξύλο συνήθους ποιότητος, στό ὁποῖο περιλαμβάνεται ἡ ξυλεία ἀπό ἱστάμενα ξηρά δένδρα, παρουσιάζον ἕνα ἤ περισσότερα ἀπό τά ἀκόλουθα ἐλαττώματα: Ἐλαφρά καμπυλότητα καί στρεψοϊνία, πτώση διαμέτρου λίγο ἔντονη, χωρίς χονδρούς ρόζους, μερικούς ρόζους ὑγιεῖς μικρούς ἤ μέσου μεγέθους, μειωμένο ἀριθμό ἐλαττωματικῶν ρόζων μικρᾶς διαστάσεως, ἐντεριώνη ἐλαφρῶς ἔκκεντρη, μερικές ἀνωμαλίες τῆς περιμέτρου ἤ ὁρισμένα ἄλλα μεμονωμένα ἐλαττώματα πού ἀντισταθμίζονται ἀπό μιά γενική καλή ποιότητα.

Κλάση Γ/ΕΟΚ: Ξυλεία ἡ ὁποία λόγω τῶν ἐλαττωμάτων της δέν δύναται νά ταξινομηθεῖ οὔτε στήν κλάση Α/ΕΟΚ, οὔτε στήν κλάση Β/ΕΟΚ ἀλλά ἡ ὁποία ἐν τούτοις δύναται νά χρησιμοποιηθεῖ γιά βιομηχανικούς σκοπούς.

2.3.3 Ἡ ξυλεία μακροῦ μήκους τῶν κλάσεων ποιότητος Α/ΕΟΚ καί Γ/ΕΟΚ πρέπει νά φέρει τήν ἔνδειξη τῆς κλάσεώς της κατά τρόπο ἀνεξίτηλο. Γιά τή μακρά ξυλεία κλάσεως Β/ΕΟΚ, ἡ ἔνδειξη τῆς κλάσεως δέν εἶναι ἀπαραίτητη.